



AIECM3

1<sup>er</sup> Congrès International Thématique de l'AIECM3  
First International Topical Congress of the AIECM3

Montpellier-Lattes 19-21 novembre 2014

Montpellier-Lattes (France), November 19-21 2014

*Jarres et grands contenants  
entre Moyen Âge et Époque Moderne*

*Jars and large containers  
between the Middle Ages and the Modern Era*

Programme



L'AIECM3 est une association internationale qui se consacre à l'étude de la céramique médiévale et moderne en Méditerranée. Elle organise des Congrès Internationaux sur la Céramique Médiévale et Moderne en Méditerranée (CICM3), tous les trois ans, soit dix réalisés et publiés depuis sa création. L'activité de l'association s'est affirmée au fil du temps comme essentielle pour le renouvellement des connaissances sur l'histoire de la céramique.

En 2014, après presque 40 années d'existence, –d'abord informelle avec le Premier Congrès tenu à Valbonne en 1978, puis officielle à partir de 1992 date de dépôt des statuts de l'Association-, le Comité International a décidé de proposer de nouvelles rencontres au congrès traditionnel, centrées sur un thème spécifique et tenues chaque fois dans un pays hôte différent.

### **Membres du Comité International AIECM3**

President: Sauro GELICHI

Henri AMOURIC    Gabrielle DEMIANS D'ARCHIMBAUD    Alberto GARCIA PORRAS

Roland-Pierre GAYRAUD    Suzana GÓMEZ    Véronique FRANÇOIS

Aïcha HANIF    Maria Alexandra LINO GASPAR    Alessandra MOLINARI

Platon PETRIDIS    Maurice PICON    Manuel RETUERCE VELASCO

Jacques THIRIOT    Lucy VALLAURI    Carlo VARALDO

Olatz VILLANUEVA ZUBIZARRETA    Filiz YENIŞEHIRLIOĞLU

### **Organisateurs du Ier Congrès Thématique**

Henri AMOURIC    Véronique FRANÇOIS    Roland-Pierre GAYRAUD

Jacques THIRIOT    Lucy VALLAURI

### **Thématique du Congrès**

Le thème retenu concerne les jarres, les grands contenants, les grands vases de jardin et d'industrie, entre Moyen Âge et Époque Moderne dans l'ensemble du bassin méditerranéen, le Proche et le Moyen-Orient, le Caucase et l'Asie Centrale. Seront pris en compte tous les contenants de stockage, de conservation, de préparation et d'emballage, fixes ou utilisés pour le transport (à l'exception des amphores).

Les communications portent sur la typologie, les techniques de fabrication et/ou sur la destination fonctionnelle de ces objets, au travers des sources écrites, de l'archéologie et de l'ethnographie. C'est-à-dire des contenants pour :

- les liquides (huile, vin, vinaigre, eau...)
- les denrées comestibles (céréales, graines, légumineuses, fruits secs, salaisons, saumures, confits de fruits ou de viandes, graisses, miel...)
- les produits secs, d'artisanat ou d'industrie (jarres à distillation, oxydes, tartre, rares produits d'apothicairerie...)
- des usages domestiques spécifiques hygiéniques et prophylactiques (cuviers à lessive, baignoires, bains de pieds et de siège, « jarrons de toilette...)
- un usage décoratif et/ou de jardin ainsi qu'une réutilisation (réutilisation architecturale...).

**Frais d'inscription donnant droit aux trois déjeuners : 40 euros**

### **Publication des actes du Congrès**

La publication des actes du Congrès est prévue, sur avis des Comités Nationaux de l'AIECM3.

## Mercredi 19 Novembre - Wednesday, November 19th

**09h00** : *Accueil des participants / Reception of participants*

**10h00** : *Séance inaugurale / Opening Session*

En présence de M<sup>rs</sup>. Philippe SAUREL (Maire de Montpellier, Président de l'agglomération de Montpellier), Henri MARCHESI (Conservateur SRA, DRAC Languedoc-Roussillon), Lionel PERNET (Conservateur du patrimoine, Directeur du Site archéologique Lattara), Sauro GELICHI (Président de l'AIECM3)

**11h00** : *Pause café / Coffee break*

**11h20** : Henri AMOURIC, Jacques THIRIOT, Lucy VALLAURI

*Fréjus : des fours pour cuire des jarres et leur diffusion du XVI<sup>e</sup> au XVII<sup>e</sup> siècles*

**11h40** : Christophe CAILLAUD

*Les « tinajas » du centre de l'Espagne du XVII<sup>e</sup> au XIX<sup>e</sup> siècles*

**12h10** : Maria Carmen RIU de MARTÍN

*Jarros barceloneses de la Baja edad media: la actividad laboral*

**12h30** : *Discussion*

**13h00** : *Déjeuner / Lunch Break*

**14h30** : Tiago PINHEIRO RAMOS

*A lot of fragments, so few typologies? The analysis of jars and big containers from the medieval fortified settlement of Jarmelo (Guarda, Portugal)*

**14h50** : Guergana GUIONOVA

*Jarres de conserve en Bulgarie : « madjun », « petmez » et « turchia » aux XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles*

**15h10** : Nikos LIAROS

*Large jars production during 18th and early 19th century a.d. on the island of Chios in the East Aegean Sea. A unique tradition or a common medieval practise?*

**15h30** : *Discussion*

**16h00** : *Pause café / Coffee break*

**16h20** : Charles EISSAUTIER

*L'invention du tour à corde*

**16h40** : Henri AMOURIC

*Confectionner et transporter les jarres. Apport de l'image ethnographique*

**17h10** : Thierry JULLIEN, Mohamed KBIRI ALAOUI, Abdelfattah ICHKHAKH et al.

*Les grands vases de stockage, de conservation et de transport au nord du Maroc à partir des sites de Rirba (Sidi-Slimane) et de Kouass (Asilah-Briech)*

**17h30** : *Discussion*

## Jeudi 20 Novembre/ Thursday, November 20th

- 09h30** : Marcello ROTILI, Silvana RAPUANO  
*Ceramiche da dispensa, per uso edile e per altre funzioni da contesti di XV-XVIII secolo della Campania interna*
- 09h50** : Florence PARENT  
*Jarres islamiques importées dans le Sud de la France (Provence et Languedoc) au Moyen Âge*
- 10h10** : Joao Gonzalvez ARAUJO  
*Storage and transportation vessels of the Islamic period from Palmela's castle: typological and chrono-stratigraphical analysis*
- 10h30** : Discussion
- 10h50** : Pause café / Coffee break
- 11h10** : Pasquale FAVIA, Vincenzo VALENZANO  
*Contenitori ceramici di dimensioni significative nella Puglia medievale: nessi fra produzioni agricole, manifatture ceramiche, formazioni sociali*
- 11h30** : Maria Raffaella CATALDO  
*Alcune considerazioni sui grandi contenitori rinvenuti nel castello di Rocca San Felice (AV)*
- 12h00** : Discussion
- 12h30** : Déjeuner / Lunch Break
- 14h30** : Laura VIÉ  
*Les jarres de stockage au Levant protobyzantin, IV<sup>e</sup>-VIII<sup>e</sup> siècles*
- 14h50** : Véronique FRANÇOIS  
*Des « pithoi » byzantins aux « pitharia » chypriotes modernes : permanence des techniques et des usages*
- 15h10** : André TEIXEIRA, Joana BENTO TORRES, Abdelatid EL-BOUDJAY et al.  
*Les grandes jarres et conteneurs de transport dans les places portugaises du détroit de Gibraltar (XV<sup>e</sup>-XVI<sup>e</sup> siècles)*
- 15h30** : Discussion
- 16h00** : Pause café / Coffee break
- 16h30** : Posters/ Poster session
- 17h00** : Réunion AIECM3 / Assembly of the AIECM3

## Vendredi 21 Novembre/ Friday, November 21st

**09h30** : Grupo CIGA

*Em torno das cerâmicas de armazenamento : as talhas (al-hawâbi) no Gharb al-Andalus*

**09h50** : Gaëlle DIEULEFET

*Salimenter en mer : destination fonctionnelle et évolution typologique des contenants embarqués*

**10h10** : Ibrahim SHADDOUD

*Jarres dans le monde arabe (IX<sup>e</sup>-XIV<sup>e</sup> siècles) : archéologie, miniature et littérature*

**10h30** : Discussion

**10h50** : Pause café / Coffee break

**11h10** : Bernard ROMAGNAN

*La jarre dans l'espace domestique en Provence orientale d'après les inventaires après décès (XV<sup>e</sup>-XIX<sup>e</sup> siècles)*

**11h30** : Jean-Louis VAYSETTES, Henri AMOURIC, Lucy VALLAURI

*Languedoc : terre de grands contenants*

**12h30** : Discussion

**13h00** : Déjeuner / Lunch Break

**14h30** : Margherita FERRI

*«Che si debino far il coverchi de cavi de late iusta la forma et misura sottoscritta»*

**14h50** : Hugo BLAKE, Michael J. HUGHES

*Montelupo Oil Jars : source, contents & diffusion*

**15h10** : Nicola BUSINO

*La céramique de conserve et des liquides en Italie méridionale*

**15h30** : Discussion

**16h00** : Pause café / Coffee break

**16h30** : Olivier PASSARRIUS

*Jarres et amphores sur le toit des églises des Pyrénées-Orientales à la fin du Moyen Âge*

**16h50** : Filiz YENİŞEHİRLIOĞLU

*Les grands jarres dans les maisons d'Istanbul au XIX<sup>e</sup> siècle : les exemples des quartiers d'Eyüp et d'Ayvansaray*

**17h10** : Discussion

**17h30** : Clôture / Closing session

## POSTERS

Luigi di COSMO

*Cusano Mutri (BN-Italia) - Contenitori ceramici per olio di olivae derrate.  
Aspetti della produzione per una comunità agro-pastorale dell'area cerretese (XVIII-XIX  
secolo)*

Maria José GONÇALVES

*Evidências de actividades artesanais e industriais num arrabalde da Silves islâmica:  
as grandes tinhas cerâmicas*

Yasmina Cáceres GUTIÉRREZ, Sophie GILOTTE, Jorge de JUAN ARES et al.

*Les « hâbiyat-s » (jarres) d'Albat (1<sup>ère</sup> moitié du XII<sup>e</sup> siècle, Estrémadure) :  
typologie, contenu et provenance*

Iryna TESLENKO

*«Pithoi» in the medieval households of South Taurica (Crimea, Ukraine)*

Jean-Christophe TREGLIA, Marylène BARRET, Mohamed RAYADA et al.

*Jarres à huile ottomanes de Palestine : collections de Bethléem*

Joanita VROOM, Sophie VROEGOP

*Byzantine «pithoi» in houses of the Athenian Agora, 900-1400*

Segiy ZELENKO, Mariia TYMOSHENKO

*Big-storage container-«pithoi» from the medieval “Novy Svet” shipwreck in the Black Sea*



Site archéologique Lattara  
Musée Henri Prades  
390, Avenue de Pérols 34970 Lattes



*Jean-Léon Gérôme, Diogène (extrait), 1860, Huile sur toile, 74,5 × 101 cm,  
The Walters Art Museum, Baltimore, USA*

Conception graphique : Laurent MAGGIORI (LA3M AMU-CNRS UMR 7298)